

Holy Family Catholic Church

245 S. Hidalgo Ave, New Braunfels, TX 78130

Founded and served by Missionaries of the Holy Family since 1964



Welcome y Bienvenidos!

MASS SCHEDULES

Weekday Masses—Scheduled at 7:30am

Lunes y Jueves (Español) / Tuesday, Wednesday & Friday (English)

Weekend Mass Times – August through May

Saturday: 5pm (English)

Sunday: 8am (Español) 10am (English) & 12Noon (English)

OFFICE HOURS:

M.T.TH, F

9AM-12PM & 1PM-5PM

WEDNESDAY'S

9AM-12PM & 1PM-4PM

CONTACT US:

OFFICE:

830-609-5320

FAX:

830-609-5322

Pastor:

Rev. Ralainirina Francois

Rakotovoavy

rfrancois@msf-amercia.org

Office Administrator:

Angie Kiesling

holfamily@satx.rr.com

Parish Bookkeeper:

Diane Torres

hfbk@satx.rr.com

Parish Bulletin:

holfamily@satx.rr.com

PARISH WEBSITE:

hfnb.org

THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

"And then they will see the Son of Man coming in the clouds with great power and glory, and then he will send out the angels and gather his elect from the four winds, from the end of the earth to the end of the sky."

Mark 13-24



TRIGÉSIMO TERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Entonces verán venir al Hijo del hombre sobre las nubes con gran poder y majestad. Y él enviará a sus ángeles a congregar a sus elegidos desde los cuatros puntos cardinales y desde lo más profundo de la tierra a lo más alto del cielo"

Marcos 13-24

November 18, 2018

MASS INTENTIONS

Sat. Nov. 17, 2018

5:00pm: †Rachel Torres
by Torres & Luna Family

Sun. Nov. 18, 2018

8:00am: En Honor de Ángel Mendoza y
Hugo Casillas

de parte de Rosa Mendoza

10:00am: For all family & friends,
living and deceased

12:00pm: †Juan A. Moreno
by His wife & family

Mon. Nov. 19, 2018

7:30am: †Eva Iracheta Salazar †Raul Fuentes
de parte de la familia Salazar

Tues. Nov. 20, 2018

7:30am In Honor of Nora Hamilton
by Pat & Nancy Riley

Wed. Nov. 21, 2018

7:30am: In Thanksgiving to St. Peregrine
by Rosa Bustos

Thur. Nov. 22, 2018

9:00am: †David V. Ortiz
by the Ortiz family

Fri. Nov. 23, 2018

7:30am: †Felicitas Molina
by Carlos Molina

Sat. Nov. 24, 2018

5:00pm: †Felicitas G. Molina
by Gilbert & Paula Molina



*"Through the intercessions of
The Holy Family, hear our prayers,
O Lord. Amen."*

This week we lift our prayers for:

Adán Enrique González Arteaga,
Gloria Herrera, Pete Muñiz, Mike Riley,
Gloria Luna, Irma Collazo, Salvador Díaz Sr,
María R. Moya, David Campos Jr.,
Fred Zavala, Zandra Williams, Raymond Díaz,
Pedro M. Crespo, Julie González,
Bertha Rentería & Aurora Ledesma

We also pray for the Family of: Alex Rosales Sr.
May his soul and the souls of all the faithful
departed, through the Mercy of God,
rest in peace. Amen

VOCATION CHALICE

Thank you to **Richard and Lydia Perez** for
receiving the Vocation Chalice this weekend,
Nov. 18th, at the 10:00 a.m. Mass.

*Following Weeks: Nov. 25th: Alicia Hartwig at
the 12:00 noon Mass. Dec. 1st: Tanya,
Katelyn and Rodriguez Family at the 5:00
p.m. Mass.*

Advent & Christmas Prayer Book

The *Holy Family Prayer Book: Prayers for Every
Family* is available in English and Spanish from
Liguori Publications. They can be purchased at
the parish office. Makes a great gift for the
Christmas Season, and it has been awarded
the prestigious Seal of Approval by the
Catholic Writers Guild. Thank you and God
bless your family! +JMJ+

Libro de oraciones de Adviento y Navidad

El libro de oración de La Sagrada Familia:
"Oraciones para cada familia" está disponible
en inglés y Español de publicaciones Liguori.
Pueden comprar los en la oficina parroquial.
Son un buen regalo para la Navidad. ¡Gracias y
que Dios bendiga su familia!

ACOLYTES SERVING THIS WEEK:

5pm: DAVID	10am: DAVID
8am: JUAN	12noon: ALEJANDRO

Readings for the Week

Mon: Rv 1:1-4:2-5/Lk 18:35-43

Tues: Rv 3:1-6, 14-22/Lk 19:1-10

Wed: Rv 4:1-11/Lk 19:11-28

Thurs: Rv 5:1-10/Lk 19:41-44

Fri: Rv 10:8-11/Lk 19:45-48

Sat: Rv 11:4-12/Lk 20:27-40

Sun: Dn 7:13-14/Rv 1:5-8/Jn 18:33b-37

R.E. / Youth & Adult Faith Formation

*Every Day, Every Class, Every Student, An Encounter with Christ
Cada día, Cada clase, Cada Estudiante, Un encuentro con Dios*

No Classes Nov. 18 or 25th / Thanksgiving Break

Adult Faith Formation: You're invited to the 3rd & 4th Sessions on Wed. Nov 14th & 28th at 7pm /REC.

Adult Bible Study: "The Book of John" Lesson 7 Saturday Dec 1st / 10am/REC. *All are welcome.*

Keep Christ In Christmas

The Sts. Peter & Paul Catholics for Freedom of Religion ministry (CFFR) will be here at our parish offering Keep Christ in Christmas magnets, window decals and yard signs for sale after all Masses, on Nov 24 - 25. \$5.00 buys you a 6" x 6" magnet, an 8.5" x 11" sheet of 3 decals, or an 18" x 24" yard sign.

Join us in publicly proclaiming the true Reason for the Season!

El ministerio CFFR de la parroquia Sts. Peter & Paul estará aquí el 24 y 25 de este mes para ofrecer los imanes, letreros y las calcomanías de "Keep Christ in Christmas" después de todas las misas.

Ayúdenos a proclamar públicamente la verdadera razón de la temporada navideña

THANKSGIVING WEEK SCHEDULE

7:30am Morning Mass: Mon., Tues., Wed. & Fri.

No Adoration and Confession on Wednesday Nov. 21

The parish office will be Closed Thursday Nov. 22nd & Friday Nov. 23rd

No meetings or gathering on the Nov. 22nd & 23rd.

Fr. Francois and the Parish Staff wish you all a blessed Thanksgiving Day.



JOIN US FOR THANKSGIVING DAY MASS

Thursday the 22nd at 9:00am BILINGUAL

ACOMPÁÑENOS PARA LA MISA DE

ACCIÓN DE GRACIAS

El Jueves 22 a las 9:00am BILINGÜE

UPCOMING GATHERINGS

Sat. Nov. 17

Confession 3pm

Mass 5pm

Sun. Nov. 18

Masses 8am, 10am, 12pm

NO R.E. Classes

Guadalupe/Junta después de la Misa de 8:00am/RE Center

Mon. Nov. 19

Monday Rosary 5:30pm/ Chapel

ACTS Core Mtg /Conference Rm

Wed. Nov.21

No Adoration or Confessions

Ensayo para Obra Guadalupeana 7pm/ Salon

Thur. Nov.22- Thanksgiving Day

No 7:30am Morning Mass

9:00am Mass - Bilingual

Sat. Nov. 24

Confession 3pm / Mass 5pm

Sun. Nov.25

Masses 8am, 10am, 12pm

NO R.E Classes

Mon. Nov. 26

Monday Rosary 5:30pm/ Chapel

Coronilla de la Divina Misericordia
Lunes-Viernes 3 de la tarde/Capilla

Bulletin Announcements need to be submitted no later than noon on **Monday** this week. Please make request by emailing it to holyfamily@satx.rr.com
Thank You

Stay Connected: hfnb.org



From Pastor's desk: Thirty – Third Sunday in Ordinary Time 2018.

Reflection: Mark 13, 24 – 32: The Son of Man will gather his elect from the four winds.

Jesus speaks of his second coming at the end of time. Jesus uses

images, pictures and the imagination of the Jewish people to describe this event. He is not giving a blueprint for exactly what is going to take place in the future. Instead, by means of the images, he conveys a simple truth that he will return at the end of time. We proclaim this truth in the Apostles Creed: "I believe in the resurrection of the dead and the life of the world to come". The Gospel calls on us to be watchful and to lead our lives in expectation of the master's return. When he will come is not important; what is important is that we lead our daily lives prepared to meet him when in fact he does return, as we pray daily in the Our Father "Thy kingdom come!" As it is the end of the liturgical year, we also bring to mind the end of time. Though we cannot know the day nor the hour, our trust and hope is in the Lord. The month of November is a time when the Church traditionally recalls those who have gone before us. We mourn their loss, we pray for their souls and we hope to be reunited with them when we ourselves die.

*Heavenly Father, you are God eternally, without beginning or end. As we approach the end of this liturgical year, grant that we may renew our expectation of your Son's coming in glory and prepare ourselves to enter into that eternal moment.

Del escritorio del Pastor: Trigésimo tercer domingo del tiempo ordinario 2018.

Reflexión: Marcos 13, 24 - 32: El Hijo del Hombre reunirá a sus elegidos de los cuatro vientos.

Jesús habla de su segunda venida en el fin del tiempo. Jesús usa imágenes, fotos y la imaginación de la gente judía para describir este evento. No da un plan de exactamente lo que va a ocurrir en el futuro. En cambio, por medio de las imágenes, transmite una simple verdad de que regresará al final de los tiempos. Proclamamos esta verdad en el Credo de los Apóstoles: "Creo en la resurrección de los muertos y en la vida del mundo futuro". El Evangelio nos llama a ser vigilantes y vivir nuestras vidas con la expectativa del regreso del maestro. Cuando vendrá no es importante; lo importante es que llevemos nuestras vidas diarias preparadas para conocerlo cuando, de hecho, él regrese, mientras rezamos diariamente en el Padre Nuestro "¡Venga tu reino!" Como es el final del año litúrgico, también recordamos el fin de los tiempos. Aunque no podemos saber ni el día ni la hora, nuestra confianza y esperanza está en el Señor. El mes de noviembre es el tiempo en que la Iglesia recuerda tradicionalmente a los que han precedido. Lamentamos su pérdida, rezamos por sus almas y esperamos reencontrarnos con ellos cuando nosotros mismos morimos.

*Padre celestial, tú eres Dios eternamente, sin principio ni fin. Al acercarnos al final de este año litúrgico, concede que podamos renovar nuestra expectativa de que tu Hijo venga en gloria y nos preparemos para entrar en el momento eterno.

The Altar Flowers are offered in Thanksgiving to God and
For the Peace and Many Blessings
He has given to Us and Our Families



Our Sunday Offerings

1st Collection: \$4,025.08

On-Line Giving: \$245.00

Total: \$4,260.08

2nd Collection: \$1,172.32

On-Line Giving: \$ 20.00

Total: \$1,192.32

R.E. and Youth Offering: \$57.00

2018 Archbishop Appeal Goal: \$12,124 Pledged: \$17,333 Received: \$16,453

Capital Campaign Goal: \$300,000 Pledges Received: \$17,554.52

Thank You all so very much for your faithful support.